雙城記

動畫唐詩

何冀平

國產動畫電影《長安三萬里》7月8日開始在內地上映，映期橫跨了整個暑假，到本周末內地票房估計可達18億元人民幣，取得很好的成績。眼看暑假即將結束，遲遲未見影片在香港上畫，難道香港學子又要錯過欣賞這部集中介紹盛唐詩人的影片嗎？近年內地製作了不少介紹中國歷史節目的專題，像《中國通史》、《典籍裏的中國》、《百家講壇》，以文化節目加戲劇加影視化的方式，展現中國文化中國智慧中國神韻，通俗易懂也很吸引。

終於，影片8月25日在香港公映了，雖然趕上「水尾」，但是遲到好過有到，算是給香港學子的暑假一個驚喜。這部時間長達168分鐘、號稱「史上最長的國產動畫」電影，其實還可以說是「史上用了最多唐詩的電影」，有人統計過，片中共出現了48首唐詩。

動畫片中看到李白、高適、杜甫、王維還是第一次，3D電腦動畫繪製的古代人物，從形象到氣質維妙維肖，比真人飾演更逼真形似，想不到用動畫展示歷史人物別有獨到之處。唐詩是中國詩歌的最高成就，唐詩作為詩的巔峰一直被後代所傳頌。詩這種藝術表達方式，從《詩經》開始到兩漢魏晉，出現了無數作品，唐朝之後的宋元明清，也有很多詩作，為什麼人們只公認唐詩是當之無愧的巔峰呢？

首先是唐詩的表現方法發生了變革。從魏晉時期的玄言詩，到南北朝時的宮體詩，把詩對形式美的追求推到極致。但是華麗的辭藻掩飾不了內容的空洞浮誇、思想的刻板保守，初唐的詩人開始拋棄這種文人雅士以炫技顯能為榮的詩風。「初唐四傑」開創新風，一方面開拓詩的表現形式和題材，提倡清新詩風，一方面發展追求音律美與對稱美的近體詩，使唐詩更具內容美和形式美，相比前朝，詩有了飛躍式的進展。

新詩受人民群眾的歡迎，而百姓對新詩的渴求，也挑起了新一代青年詩人的創作熱情。大批讀書人紛紛投身詩的創作，不斷湧現精彩的新作品和天才詩人，《長安三萬里》就是以這個詩的偉大時代為背景，通過形象描繪李白、高適、杜甫等傑出詩人的友情、身事和作品，可算是一創舉。

不足之處是影片戲劇性不足，人物欠缺細緻的細節描述，從頭到尾李白就是展現「不羈」，高適多是愁眉苦臉，他與李白的生死之交只停留在平鋪直敘。故事的述事表達，幾乎都是高適的回憶，而且是身在戰場，大兵臨陣的緊要關頭，一個統兵將領會有這麼多閒情回憶過往嗎？

此山中

回望《百花周刊》

鄧達智

偶然走上專欄作者的行列，先從明報周刊及信報，撰文一星期一篇。後來新晚報邀約每日專欄；夾在處於離開打工階段，踏上自組時裝公司，事業剛剛起步，工作量相當繁忙，工作室剪裁床上或者布堆中間午睡甚至過夜是常態，卻無阻對專業以外，寫作興趣的積極，那是自小建立的興趣。國外完成高中、大學（經濟）及時裝設計學院課程，中文程度只是香港英文中學初中三，駕馭中文撰寫稿件的水平極低，往往需要大本牛津中英對照字典在旁協助。

於新晚報撰稿未幾，收到香港《文匯報》附送的雜誌《百花周刊》編輯來電，邀約每周一次為該刊撰稿；相信時為1988年左右，自始跟香港《文匯報》結緣。

為本地、內地甚至南洋星馬不同報章、周刊、月刊、雜誌撰稿多年，《百花周刊》為我留下頗為深刻的印象。

當年內地有關流行文化的讀物並不普遍，能夠進入內地的香港報刊雜誌更加鳳毛麟角。某次公幹上海，入住錦江飯店，辦理住房手續時，從服務員到經理都跟我親切打招呼，以為這是一貫對人客禮貌接待；情況稍稍不同，他們對人客禮待十分正常，但對在下卻特別殷勤……原來源自《百花周刊》。每星期佔去兩頁周刊圖文並茂刊出在下撰稿的稿子，以香港及國際明星名人流行文化為重點，原來在內地頗受歡迎。稿子上則附上作者頭像，入住Check-In他們先看到名字，對照人像核實，立時認出來。

當年內地有關流行文化的報章雜誌及專欄甚少，《文匯報》及《百花周刊》提供的國外及香港資訊，成為內地同胞一個頗受歡迎的流行文化窗口。想不到乘着《百花周刊》的光環，筆者竟然獲得額外的禮遇。

被當年上海錦江飯店員工禮待不單止，也因為《百花周刊》的影響力，成就了不少美術及設計院校，甚至公開的大型設計比賽，邀請在下與教授、老師及同學講課切磋研究，擔任評委。也因為這點因由，當年十分年輕的筆者，借機遊走祖國河山，走遍大江南北，結識朋友無數；由撰稿開始，得着人文地理的豐盛緣分，《百花周刊》恩澤銘記心中，莫失莫忘！

◆當年百花周刊眾多封面拼圖。 作者供圖

七嘴八舌

香港搞夜經濟需長遠規劃

小臻

香港特區政府銳意發展夜市經濟，有不少人潑冷水，說一河之隔的深圳什麼都比香港便宜怎會有得搞？這是消極的做法，如果按消費便宜來做標準怎麼還有這麼多人去日本、新加坡、歐洲旅遊消遣？有人又說疫情改變了市民的生活方式，每日早早回家，也是有影響，但最重要還是要有長遠規劃，生活習慣會隨時代改變，只要有人在此生活就需要消費，香港搞夜市經濟就不應該當作臨急救命的思維。要當做長遠發展，成為旅遊資源。

想快速推動夜經濟要善用現有的資源，不要像香港旅發局只懂花錢賣廣告推廣美食和主題公園，搞一次性嘉年華會就算了，從來不認真發掘旅遊資源及文化旅遊線路。夜市可考慮將曾經興旺的尖東、廟街重塑，搞環境美化，加設遮擋風雨的措施。尖東夜景美但沒有好好利用，人流少、商場冷清凋零很可惜。現在的廟街又是一大段荒廢了。無理由炎夏你仍期望人們坐在廟街邊焗桑拿食嘢買嘢，是否要做些遮蔭設備加風扇呢？電費由商販自付。對攤販人性化管理、牌照優惠等等自然吸引到有意做夜市的人。郵輪碼頭、西環碼頭的交通配套，最適合做文青地帶。不要一講夜市就只記得大笪地式市集，食夜宵啦。早前深水埗舉辦數碼盛宴，周末夜市大平賣，現場吸引大批市民逛買，出現人龍證明了什麼？就是有夜市經濟潛力。

香港既然知道年輕人喜歡到一河之隔的深圳消費是什麼原因了，你就要去了解消費者的心理，根據這些消費群來設計，不是每每先想到目前的商家有冇得做，奇怪在有店舖主話：現在店舖生意都不夠，還搞夜市來搶生意？喂喂，什麼叫自由經濟？市場供求呀，各有客源，你不能叫所有人有能力用四五百元食個晚餐的，現在是為只有100元消費能力的人製造平台，和為喜歡獨特東西的人製造消費機會。

大家都是聰明人，既然香港沒有平靚正的東西自然就北上找。不管你想要什麼口味的、什麼價格的都能夠在深圳找到你的所愛，性價比直接完勝香港。據說羅湖「東門町」夜市，各類小吃攤位林立，在一條街就能全方位體驗到大江南北的美食，烤魷魚、酸辣粉等十幾塊錢的小吃比比皆是，100元能吃到飽。香港餐廳食東西價錢太貴，隨便茶餐廳一碟菜一個飯70元，食川菜一個水煮魚/牛肉已近300元。何來競爭力?!飲食業指香港的租金貴人工貴是致命傷，所以不要再鼓吹把最低工資提高了，只會害了飲食業，不少人寧做看更不做茶樓，酒樓老闆又不可支付高薪金，形成不少做樓面的都是散工。

近期內地親友訪港發現商場商店、餐廳晚上10點就陸續關門，催促客人埋單，酒樓做不到第二輪客。坦白講，網購盛行對店舖零售商已經造成好大打擊，以往香港消費者不少都是白天返工晚上約朋友逛街食飯聊天。能否回復過去就變成雞和雞蛋的問題，睇你是否願意先養好雞先啦。

冬陽天地

婦女癌症篩查

梁冬陽醫生

在香港往年男性的癌症數目比女性高，但2020年的統計資料中顯示女性有17,476人被新發現有癌症，超越男性的16,703人，不過因為癌症而死亡的人數仍然是男士高於女士。

作為負責婦女健康的醫生，我很關注婦女特有或發病率高的癌症，乳癌是女性最常見的癌症，在2020年有接近5,000人被發現患有乳癌，幸好過半數是早期，因為愈來愈多人接受乳癌的篩查，在未出現症狀之前定期檢查乳房包括醫生臨床檢查、超聲波、乳房X光造影等方法盡早發現，這大大增加了治癒的機會，減少死亡率。

其他常見的婦女癌症，例如子宮內膜癌、卵巢癌近年有上升趨勢，和乳癌一樣，可能同多方面的因素有關：遺傳基因、長期高脂肪高蛋白質飲食、缺少運動、吃含有女性激素的食物、過度的精神壓力等等。它們佔整體女性癌症四成。

為什麼女性癌症增高？但死亡率比男性少呢？原因很多，其中相信同女士的定期檢查有關，有些人覺得自己最私秘的地方不好意思，又擔心檢查帶來不適。其實檢查方法很簡單，所需時間並不是太長，有經驗的醫生和醫療人員會將不適減到最低。

以前有些人以為定期做柏氏圖片，就是婦科檢查了，其實不然。柏氏圖片只是用一支棒刮起子宮頸的細胞拿去化驗，看有沒有子宮頸癌，但萬一有子宮內膜增厚、瘜肉或者卵巢的腫瘤就看不到了。所以除了做子宮頸細胞之外，婦科還要定期用手檢查以及盆腔超聲波。做乳房檢查、超聲波、乳房X光，發現問題醫生可以跟進。

女性比較喜歡同親戚朋友分享自己的事情，所以只要圈中有一個人發現有病其他人就會去看醫生，但男士卻不然。一般男性不喜歡將自己的事告訴別人，顧住工作有不舒服也不輕易去看醫生，拖延治療，當不適忍無可忍的時候才去看醫生發現已經是比較晚期了，所以死亡率比較高。

當然篩查也需要嚴格的質素控制，不是漁翁撒網，而是有的放矢，做必要檢查，檢查後的跟進和解釋非常重要，以免引起不必要的心理壓力和恐慌。

預防勝於治療，早期診斷是治療的關鍵。

◆香港醫管局2020年的統計數字。作者供圖

百家廊

導遊小趙

若荷

朋友出差，回來後帶給我幾個石榴，說是去西安，在榴園裏買的。跋涉千里，先不說車內是否擁擠，縱然行囊寬綽，又能帶回多少？因此非常感激地收下，選擇顏色紅潤的擺放在桌面的工具盒上，看着這淺淺的緋紅，腦海裏浮現出一個人來。

2001年的9月，在市婦聯的組織下，我們去陝西考察，50餘人的車廂內，除了帶團的導遊和乘務員，清一色是「半邊天」。隨着火車光當了一夜，清晨抵達一個車站，導遊吩咐下車，說華山站到了，大家紛紛翻下鋪位，拖着各自的行李下了火車。

這時候，迎面跑來一個小伙子，懷裏抱着一束鮮花。他疾步走到我們面前，用含笑的目光向我們致意，與隨團的導遊交談了一下，快步引領我們走進一個停車場。按照他的要求，我們分別坐上了兩輛旅遊車，車門一關，小伙子一邊自我介紹，一邊把鮮花獻給了我們的領隊。我好奇地打量他：中等個，剪着平頭，右肩上蕩着一個長系帆布包，俊朗的面龐上始終掛着陽光般的微笑。

他便是導遊小趙，大家都俏皮地叫他「趙導」。一路上，他都在給我們介紹沿途的風景。在他的帶領下，我們按照行程依次遊覽了華山、始皇陵、華清池、黃帝陵，還有革命聖地延安。所謂「遊」華山，是因為我們上山下山全程都是坐纜車，什麼「五里關」、「青柯坪」、「千尺幢」、「百尺峽」，千難萬險一難也沒有經歷便下山了，現代化的交通工具，使我們輕而易舉地完成了數小時才能完成的艱難路程。

作為導遊，小趙是健談的，他的語言表達能力非常好，知識面也很廣，問及各方面的問題，沒有難得到他的，相反，他經常給我們出題讓我們猜。比如某某詩詞的作者是誰，生在哪個朝代；或者背出幾句古詩：「一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來。」「楊家有女初長成，養在深閨人未識。」他出上句，讓我們對下句。開始我們並沒有覺得怎樣，大家胡接一氣，哈哈一笑罷了，等他把問題點破，仔細一琢磨，才發現話題掩飾得如此巧妙：他以古人的詩句為引，給我們介紹着一個又一個與陝西有關的歷史典故和遺蹟。

作為20幾歲的年輕人，小趙又是比較拘謹、內向的。在我的眼裏，他實際就是一個大男孩。導遊工作很辛苦，要不停的解說，逐一回答遊客提出的問題，還要解決食宿，滿足大家的購物慾。每到一個景點，要隨時清點人數，不讓一個團隊成員掉隊。稍一休息的時候，他就很少講話，似乎疲憊，雖然臉上一直面帶笑容，我知道那是為了工作。

兩天後，和他熟悉起來，從斷續的談話中，知道他是陝西人，家就住在西安，在家排行最小。他原來是學建築設計的，行業不景氣才改行考取了導遊。「西安這個地方……」他給我們介紹西安的時候，每次都用這樣的開頭，或許是他的習慣。但是我覺得，那是因為他對古城瞭然於心的緣故，精彩紛呈的歷史和文化圖景，深深根植在了靈魂深處，使他講解起來游刃有餘。他給我們介紹陝西的歷史，介紹歷時一千一百多年13個王朝的興亡，「世界上三大奇跡是哪些？」他後來出題目給我們的時候，竟無一人答錯。

西安，是華夏文明的搖籃之一，這座有着古樸平淡的外表的城市，閃耀着輝煌的歷史和燦爛的文化，閱覽之下，彷彿讓人回到了兩千多年前的秦朝。走近古城牆，彷彿踏入了古老的往事，登上城牆，可以看到古老文化與現代文明的交融。與城牆相媲美的是西安的大雁塔，它是中國古代佛教文化的象徵，這座高聳入雲的7層塔寫滿歷史的印記，見證了中國佛教的發展與繁盛。

從他的講解中知道，那幾年西安的旅遊業發展得很快，僅臨潼每年的旅遊收入就達半個億，更別說整個西安了。旅遊業又帶動了其他產業，許多人家製作旅遊紀念品拿到景點出售，一年下來個人和家庭收入頗豐。這還是在20年前旅遊業剛剛起步的時候。

去延安的路上，我悄悄地告訴他，你不用叫我阿姨，叫我大姐吧，並幫他招呼同伴，他的小旗飄到哪裏，我們就跟到哪裏，從不掉隊。他看我一直往小本子裏記東西，就調皮地說，大姐不用記，回頭我給你買幾本寄去。我以為是玩笑話，便說行啊，那你把所有介紹陝西的書買給我吧。在參觀碑林的時候，我只顧低頭看那些碑刻，猛抬頭，眼前不見了「隊伍」，導遊也不知去向。我連忙在人群裏找尋，後來在大門外找到了他，當我追到一道紅門，剛要往裏闖，發現周圍全是男子漢，這才明白追進男廁來了，趕緊遠避而去。

始皇陵像座小山，附近的地裏種滿了石榴，遊人當作採摘園去玩。時值9月，一樹一樹的石榴咧開多籽的嘴巴笑迎秋風。那是我見到的最大的石榴，也是最甜最美的石榴。除了這些著名的古蹟，西安還有許多值得一提的美食，酸辣粉、肉夾饃和羊肉泡饃，更是一種無法錯過的美食之旅。

十天之後，我們沐浴着金秋的陽光踏上了歸途。深秋的一個上午，剛要下班，同事遞過來一個沉甸甸的包裹，打開一看，是幾本書，共有8冊，一本《秦俑縱橫談》，一本《黃帝的祭典》，有介紹陝北人物風情的，有介紹秦腔及安塞腰鼓的。除了書，裏面露出一個漂亮的包裝盒，盒內盛放着一個精緻的相框，相框裏鑲嵌着一輛銅車馬。

書中夾有一封信：「大姐你好，最近工作忙吧，說過給你買書的，因為工作太忙，所以拖到現在。目前西安旅遊還是淡季，再過幾天，全國糖酒會在西安召開，旅遊的人便多起來，到那時我們又要緊張的工作了，所以我趕在這個時候才給你寄東西。一直想給大姐買件禮物，想來想去，就送大姐一個銅車馬，我想這個紀念品，即代表西安的特色，又代表了中國曾經的輝煌……」頓時，那個幾乎被我忘卻了的約定又歷歷在目。自此，我知道了如果作出一份承諾的重要性，知道了是怎樣的品德才能在人與人之間建立起堅實的信任和敬重。那一刻，彷彿我的手中捧的不是書籍和信箋，而是滿懷的鮮花，朵朵如詩，芬芳馥郁。

作業簿

不同人看待不同事

林作

2015年我參與區議會選舉的時候。因為當時女朋友的原因我經常上娛樂新聞，所以慢慢和不同記者聯絡。我記得我每隔一段時間就會上一次報紙雜誌的大封面，主題是什麼，幾乎肯定都是感情因素吧，不是分手就是復合、或者是和裕美的事。

我當專欄作家是因為記者的邀請。可能因為我以前是大律師吧，我寫字很快，也願意寫，有報紙雜誌邀請我，我就寫寫。試了幾次後記者滿意我，於是我就寫到現在了。

寫了這麼久，我的趣事就是每期必定拖稿。原因很簡單——我很忙，總喜歡最後關頭再完成工作。但每次最後關頭我都總是很快的就能寫完。

就這樣，我也寫這個專欄寫了好幾年了。隨着近年的科技發展，報紙的網站版本也推出了，很多時候我自己都是網上搜尋我自己的文章。謝謝大家這麼久以來的支持，知道有不少人每期都會買份報紙，特意看我的文章。每次得到反饋，我都感到很榮幸。

有人會問，寫專欄，有錢賺嗎？答案是沒有，我也不缺。

那麼寫專欄是為了影響力嗎？沒有，我自己本身就是影響力。

那麼是為了什麼？虛榮心？今時今日作為專欄作家還有什麼虛榮心可言呢？新世代的人好像連專主專欄都不多吧？

如果你問我，我會說我就是喜歡表達自己而已，而且是用文字表達自己。

今時今日，還有一份每周出版的報紙願意幫你將你寫的東西印出來，已經很少了，是不是？

重點是，很多人將表達意見看成是多管閒事、看作是不必要，所以就不該做。我卻認為性格使然，我根本沒辦法不去寫作、表達自己。寫文章讓我感到暢快，讓我能夠比不寫更感到開心，所以我會繼續每周寫下去。

再次感謝一直以來各方的捧場！未來，我希望可以開始將一些更是我個人態度的東西拿出來，即使大家未必完全同意，但可以更感受到不同人是如何看待不同事情的。「一樣米養百樣人」，我深信大家多從其他人角度看，自己都會提升很多。

演藝蝶影

憶起舞台上的鬼劇導演

小蝶

上星期談起由杜國威（杜Sir）編劇和何偉龍（阿龍）導演的兩齣鬼劇之一的《長髮幽靈》，撰稿後令我想起更多回憶。

《長髮幽靈》是阿龍把一個片場鬧鬼的傳說故事變成一個集驚慄、惹笑、勵志、愛情、人情味、善惡到頭終有報的開心歡樂喜鬧劇。兩次演出均大受歡迎，叫好又叫座，飾演「整容影后」的演員劉紅豆更加獲頒最佳女配角獎。

後來，阿龍全職經營自己創立的劇團，在2013年底再次導演《長髮幽靈》。這個版本的演員全都與前不同，但仍然獲得很多觀眾捧場，相信令觀眾留下最深刻印象的是由邵音音飾演「整容影后」一角。據說邵音音有次忘記台詞，情急之下竟然說了粗話。觀眾聽到她的無心之失時，全場大笑起來。於是，每次當她忘了台詞時，便使出她的靈丹妙藥——說粗話，因為她知道原來觀眾會因為她說粗話而大笑，便毫不吝嗇她的粗話了。我坐在觀眾席上看到這個景象，禁不住駭笑起來。

阿龍不但導演此劇，更加兼任演員。在演出期間，一天他從床上摔倒在地上，整塊面和身體多處都是瘀傷，狀甚可怖。可是，他不顧自己的健康，亦不肯留院醫治，堅持到劇院繼續演出。我看到他的臉又紅又腫，一塊塊又青又藍的瘀傷，真為他擔心。可是，我知道無論任何人用任何方法叫他以健康為重，不要再演下去，他都一定不會聽，所以我只有希望他演畢其餘場次後盡快休息，好好調理身體。

演出後，阿龍真的被送入醫院。由於他的健康向來欠佳，而且導劇更令自己身心俱疲，所以他近年每次完成一個演出後，身體總會出現毛病，他在演出後被送進醫院已成指定動作，沒有人會因此而大驚小怪。尤其是他這次進院後仍然在病房門外的走廊與劇團職員開會，大家都形容他聲如洪鐘，更加沒有人會擔心。

世事就是那麼叫人意想不到，當大家都以為他會像平時一樣，休養數天便可以返回劇團繼續他的戲劇工作時，他這次卻不能回家了。這個消息對他的家人、職員、團員、學生、劇友都是十分意外，難以令人接受。

阿龍把他的大半生貢獻在戲劇之上。他的離去，除了令很多愛他的人傷心之外，亦是香港劇壇的重大損失，起碼他苦心經營的劇團就在一兩年後被閉團了。

《長髮幽靈》是阿龍其中一個得意「鬼」作，他還有另一個在劇壇中曾現光芒的鬼劇，就是《聊齋新誌》。

雖然二者同是鬼劇，主題和風格卻完全不同。前者是一個都市傳說和喜鬧劇，引得觀眾笑翻了；後者則是取材自《聊齋誌異》的悲正劇，其人仙狐的故事令觀眾動容。

《聊齋新誌》的背景是明朝。主人翁孫潛為了逃避宦官魏忠賢的追捕，率家人在深山隱姓埋名，開設書齋授徒，譜出人鬼狐之間的愛情、友情、師生情和對家國忠義之情的段段感人故事，以及三界中角色的種種矛盾。

《聊齋新誌》在1989年首演，由阿龍主理的另一個劇團灣仔劇團製作，獲得第二屆香港舞台劇獎多個提名。2008年，阿龍再次全新製作《聊齋新誌》。我最記得開始的一幕是一班鬼差押着一班鬼魂上路。他們的扮相非常恐怖，更逐一走到台下，令我很是驚怕。

《聊齋新誌》一直是灣仔劇團的戲寶。今年灣仔劇團慶祝成立40周年，相信將會上演誌慶製作，不知這個劇會否成為祝賀團慶的演出呢？